

Machbar?

Seit die Maus

eine tote Katze

gesehen hat

in einer Rattenfalle

plant sie die Revolution

Moguće?

Pošto je miš

jednu mrtvu mačku

ugledao

u jednoj mišolovci

planira revoluciju

Für Anne

Ani

Das Schwierige

Teško

am Alleinsein

u samoći

ist nicht

nije

das Alleinsein

samoća

sondern daß es

nego jedan

ein Vorgeschmack

ukus nje

auf das Alleinsein

koji samoći

ist

prethodi

Drei Wünsche

Ich wollte manchmal

ich wäre so erfahren

wie ich alt bin

oder auch nur

so klug

wie ich erfahren bin

oder wenigstens

so glücklich

wie ich klug bin

aber ich glaube

ich bin

zu dumm dazu

Tri želje

Željah ponekad

Da sam iskusan

koliko sam star

ili taman toliko

pametan

koliko sam proživio

ili barem

toliko srećan

koliko sam pametan

ali verujem

da sam

preglup za to

Realistischer Realismus

Die ewigen

Wahrheiten

meiner Gedichte

langweilen mich

Wann

kommen endlich

ihre Irrtümer

Träume und Lügen

Realistični realizam

Ove večne

istine

mojih pesama

mi dosađuju

Kad

konačno dolaze

njihove zablude

snovi i laži